



COMUNE DI PALERMO

**AREA DELLE RELAZIONI ISTITUZIONALI, SVILUPPO E RISORSE UMANE
SETTORE SVILUPPO STRATEGICO**

**DIRIGENTE DI SETTORE/VICE CAPO DI GABINETTO/RESPONSABILE
TURISMO E STATISTICA**

Res 31401

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

DETERMINAZIONE N. 455 DEL 22.01.2019

Oggetto: RdO n. 2076556 - Affidamento Servizio di Traduzione del Portale del Turismo “Palermo Welcome” (CIG Z7422E8A8D) – **Preso atto revoca gara.**

Per l'esame dell'argomento in oggetto e della relativa determinazione dirigenziale, si rassegna la seguente relazione:

PREMESSO CHE

- con Determinazione Dirigenziale n. 62 del 27/03/2018 è stata esitata la Determinazione a Contrarre mediante ricorso a strumento telematico di negoziazione messo a disposizione da CONSIP per l'affidamento tramite MePA del Servizio di Traduzione del Portale del Turismo "Palermo Welcome" (CIG Z7422E8A8D), ed è stata altresì prenotata la spesa complessiva di €48.798,78 (IVA inclusa) sul capitolo 5211/10 dell'esercizio finanziario del 2018 "Manifestazioni di particolare rilevanza culturale compresa la valorizzazione dell'itinerario arabo-normanno finanziato con imposta di soggiorno" ex Res 31403 Piano dei Conti 1.3.2.2. nei limiti delle spese consentite agli Enti Locali in regime di esercizio provvisorio, ai sensi dell'art. 163 del D.Lgs. 267/2000;
- con successiva D.D. n. 158 del 02/08/2018, debitamente trasmessa all'Ufficio Gare, si è provveduto alla sostituzione del capitolato relativo al Servizio di Traduzione del Portale del Turismo "Palermo Welcome", di cui alla Determinazione Dirigenziale n. 62 del 27/03/2018;
- con D.D. n. 215 del 27/11/2018 si è approvato il verbale di ammissioni ed esclusioni dei concorrenti, trasmesso dall'Ufficio Gare - Affidamento servizi con mail del 29/11/2018, relativo alla Richiesta di Offerta sul MePA n. 2076556 del 06/08/2018 per "Affidamento servizio traduzione portale Palermo Welcome" - CIG Z7422E8A8D - Importo a base d'asta dell'appalto €39.999,00 (trentanovemilanovecentonovantanove/00) oltre IVA;
- con D.D. n. 227 del 04/12/2018 si è aggiudicato ai sensi dell'art. 32 comma 8 del D.Lgs. 50/2016 del Codice dei Contratti Pubblici, il suddetto servizio di traduzione del portale del turismo "Palermo Welcome" in favore dell'O.E. DUGULIN LORENZO con sede in via **omissis** - Trieste (TS) P.IVA **omissis**, la cui offerta ammontava a €18.500,00 oltre IVA, subordinandone l'efficacia all'esito delle verifiche circa il possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del Codice dei Contratti Pubblici e dei requisiti speciali richiesti per la partecipazione;
- con D.D. n. 263 del 27/12/2018 si è preso atto del possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/16 giusta nota del 27/12/2018 e della capacità tecnico-organizzativa prescritta per la partecipazione alla procedura di gara, in capo all'O.E. DUGULIN LORENZO con sede in via **omissis** - Trieste (TS) P.IVA **omissis** e, conseguentemente, dichiarato efficace, ai sensi dell'art. 32, comma 7, del D.Lgs. n. 50/16, l'aggiudicazione disposta con Determinazione Dirigenziale n. 227 del 04/12/2018 in favore del predetto operatore economico.

VISTA la comunicazione inviata via PEC in data 15/01/2019 alle ore 13:09 dall'Ufficio Gare - Affidamento servizi indirizzata all'O.E. DUGULIN LORENZO, che di seguito si riporta "Con riferimento alla RDO di cui all'oggetto [SERVIZIO TRADUZIONI PORTALE PALERMO WELCOME] ed in particolare alla documentazione relativa alla garanzia fideiussoria definitiva, inviata a questo ufficio con pec dell'1.01.2019 ore 22,05, spiace comunicare che gli uffici non hanno potuto procedere alla trasformazione della prenotazione di spesa in impegno entro il

31/12/2018 e pertanto la gara è stata annullata e verrà riproposta nell'anno 2019, e acclusa in copia al presente provvedimento (**All. 1**).

RITENUTO di dover procedere alla revoca della gara per le motivazioni espresse nel citato messaggio di posta elettronica certificata.

Per tutto quanto sopra, si propone di:

prendere atto della revoca della gara per l'affidamento tramite MePA del Servizio di Traduzione del Portale del Turismo "Palermo Welcome" (CIG Z7422E8A8D) - RdO n. 2076556.

Il Responsabile del Procedimento
f.to Funzionario Amministrativo
Marco Montemagno Mancini

La Capo Area

VISTA e condivisa la relazione che precede che qui si intende integralmente riportata;

VISTO l'art. 51, comma 3, della L. 142/90 recepito dalla L.R. 48/91 e ss.mm.ii.;

VISTO il vigente Regolamento di contabilità;

VISTO il D.Lgs. 267 del 18/08/2000 e successive modifiche;

VISTO l'art. 88 comma 1° e 2° del vigente Statuto Comunale;

VISTO il D. Lgs. n. 50/16;

DETERMINA

prendere atto della revoca della gara per l'affidamento tramite MePA del Servizio di Traduzione del Portale del Turismo "Palermo Welcome" (CIG Z7422E8A8D) - RdO n. 2076556.

f.to La Capo Area
Dott.ssa Licia Romano